

LĖŠŲ NAUDOJIMO SUTARTIS

2011 m. gruodžio 13 d. Nr. F3-372-(04) *ym-89*
Vilnius

2011 gruodžio 19 d.

Švietimo ir mokslo ministerijos Švietimo aprūpinimo centras (toliau – Centras), atstovaujamas direktoriaus Tautvydo Salio, veikiančio pagal Centro nuostatus ir Klaipėdos miesto savivaldybės administracija 188710823 (toliau – Įstaiga), atstovaujama administracijos direktoriaus (įstaigos kodas)

Andrius Gudaitis Šimonavičius

(atstovo pareigos, vardas, pavardė arba atstovaujančios įstaigos pavadinimas, kodas)

veikiančio pagal savivaldybės administracijos nuostatus

(igaliojimo dokumento data, rūšis, numeris, pavadinimas)

sudarė šią sutartį.

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Centras, vykdydamas Švietimo ir mokslo ministerijos pavedimą (2011 m. gruodžio 12 d. įsakymas Nr. V-2373 „Dėl lėšų skyrimo“), įsipareigoja pervesti Įstaigai lėšų šiems tikslams (toliau – priemonė): mokykloms, įgyvendinančioms pradinio, pagrindinio ir vidurinio ugdymo programas tautinės mažumos kalba, vadovėliams ir kitoms mokymo priemonėms lietuvių kalbos mokymui ir mokymui lietuvių kalba įsigyti, o Įstaiga įsipareigoja įgyvendinti nurodytą priemonę, panaudodama gautas lėšas.

II. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

2. Centras įsipareigoja:

2.1. finansuoti šios sutarties 1 punkte nurodytą priemonę ir jai vykdyti pervesti – 32 644,06 Lt;

2.2. pervesti lėšas į Įstaigos sąskaitą, nurodytą sutarties rekvizituose;

2.3. pastebėjus nukrypimų nuo šios sutarties sąlygų arba kitokių trūkumų, pranešti apie juos Įstaigai per 5 darbo dienas;

2.4. teikti priemonei atlikti reikiamus duomenis ir informaciją.

3. Įstaiga įsipareigoja:

3.1. nauuoti gautas lėšas šios sutarties 1 punkte nurodytai priemonei vykdyti pagal pridedamą sąmatą (1 priedas), laikydamasi galiojančių Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų;

3.2. šios sutarties 1 punkte nurodytą priemonę įvykdyti ir gautas, bet nepanaudotas lėšas grąžinti į Centro sąskaitą iki 2011 m. gruodžio 23 d.;

3.3. Centro reikalavimu pateikti jam visą informaciją apie priemonės vykdymo eigą;

3.4. Centro Buhalterinės apskaitos skyriui iki 2011 m. gruodžio 31 d. pateikti priemonės įvykdymo ir lėšų panaudojimo ataskaitas, parengtas pagal formą, patvirtintą Centro direktoriaus 2011 m. gegužės 16 d. įsakymu Nr. V-39 (2, 3 priedai);

3.5. Centro Mokymosi išteklių skyriui iki 2012 m. vasario 1 d. pateikti Informaciją apie lėšų, skirtų mokykloms, įgyvendinančioms pradinio, pagrindinio ir vidurinio ugdymo programas tautinės mažumos kalba, vadovėliams ir kitoms mokymo priemonėms lietuvių kalbos mokymui ir mokymui lietuvių kalba įsigyti, panaudojimą (4 priedas);

3.6. nenaudoti lėšų ne pagal paskirtį;

3.7. pasikeitus Įstaigos rekvizitams, nedelsiant raštu apie tai informuoti Centą.

III. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS IR NUTRAUKIMAS

4. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja, kol įvykdomi sutartiniai įsipareigojimai.

5. Sutartis gali būti nutraukta:

5.1. šalių susitarimu;

5.2. pasibaigus sutarties teisiniam pagrindui;

5.3. kai šalys nevykdo savo įsipareigojimų.

IV. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

6. Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerijai skyrus papildomų lėšų, sąmatos patikslinamos.
7. Priemonė laikoma įvykdyta, jai vykdyti gautas, bet nepanaudotas lėšas gražinus į Centro sąskaitą ir pateikus Centrai visas šios sutarties 3.4 punkte nurodytas ataskaitas.
8. Sutarties pakeitimai ir papildymai įforminami šalių susitarimu ir yra neatsiejama šios sutarties dalis.
9. Sutartyje neapirtos sąlygos sprendžiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatomis.
10. Ginčai dėl šios sutarties sprendžiami derybų būdu, o nesutarus – įstatymų nustatyta tvarka.
11. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

Šalių adresai ir rekvizitai

Centras

Švietimo ir mokslo ministerijos Švietimo aprūpinimo centras, Geležinio Vilko g. 12, LT-01112 Vilnius, tel. (8 5) 264 9452, faksas (8 5) 264 9450, el. p. sac@sac.smm.lt, atsisk. sąsk. Nr. LT427044060001441926, AB SEB bankas, kodas 70440. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 190995938.

Istaiga

Klaipėdos miesto savivaldybės atstovaujama administracijos, Lūpu g. 11, LT-91502 Klaipėda, tel. 8(46)396138, faksas 8(46)396139, el. p. tolauta@klaipeda.lt, A/s LT 167306010103761838 SWedbank, kodas 7300. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188710823

Sutarties šalių parašai

Centras

Direktorius
A.V.



[Handwritten signature]

Tautvydas Salys

[Handwritten signature]
Klaipėdos miesto savivaldybės
administracijos direktorė
Jūlija Simonavičiūtė

Istaiga

Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos direktorė

(pareigos)

(parašas)

(vardas ir pavardė)

A.V.

savivaldybės administracijos specialistui atsakingi už sutarties vykdymą:

- švietimo skyriaus švietimo išlaidų administravimo poskyrio vedėja

[Handwritten signature]
Jolanta Cepkienė

apskaitos skyriaus biudžetinių išlaidų apskaitos poskyrio vedėja

[Handwritten signature]

Eglė Jakubienė

ŠVIETIMO IR MOKSLO MINISTERIJOS ŠVIETIMO APRŪPINIMO CENTRAS

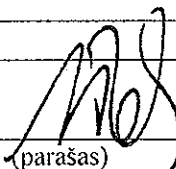
TVIRTINU
Direktorius Tautvydas Salys
2011 m. gruodžio mėn. 13 d.

LĖŠŲ NAUDOJIMO ŠAMATA

Programa	Valstybinės švietimo strategijos įgyvendinimas	kodas	11.01
Programos tikslas	Sustiprinti pedagoginę pagalbą vaikams ir jaunimui	kodas	03
Uždavinys	Organizuoti pagalbą ypatingų poreikių vaikams	kodas	03
Priemonė	Vykdyti tautinių mažumų ir migruojančių šeimų vaikų švietimo projektus	kodas	04
Institucijos, kuriai skiriama lėšų, pavadinimas	Klaipėdos miesto savivaldybės administracija	x	x
Lėšų paskirtis (renginys, priemonė)	Mokykloms, įgyvendinančioms pradinio, pagrindinio ir vidurinio ugdymo programas tautinės mažumos kalba, vadovėliams ir kitoms mokymo priemonėms lietuvių kalbos mokymui ir mokymui lietuvių kalba įsigyti	x	x
Valstybės funkcijų klasifikacijos kodas		9.8.1.1	

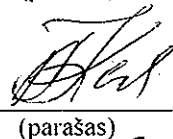
Išlaidų pavadinimas	Suma (Lt)	Ekonominės klasifikacijos kodas
Įsigyti vadovėlius ir kitas mokymo priemones lietuvių kalbos mokymui ir mokymui lietuvių kalba.	32644,06	2.2.1.1.1.8
Iš viso	32644,06	

Direktorius
(direktorius)


(parašas)

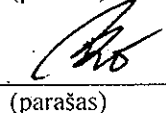
Tautvydas Salys
(vardas ir pavardė)

Mokymosi išteklių skyriaus
vedėja
(atsakingo skyriaus vedėjas)


(parašas)

Nijolė Kalasauskienė
(vardas ir pavardė)

Vyr. buhalterė
(buhalterinės apskaitos skyriaus
atsakingas darbuotojas)


(parašas)

Zosė Podėnienė
(vardas ir pavardė)

Forma patvirtinta F3-372-(04)

3 Priedas

Švietimo ir mokslo ministerijos Švietimo aprūpinimo centro direktoriaus

2011 m. gegužės 16 d. įsakymu Nr. V-39

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija

(atsiskaitančiosios institucijos pavadinimas)

LĖŠŲ PANAUDOJIMO ATASKAITA

20 11 m. gruodžio 31 d.

Švietimo ir mokslo ministerijos programa	Valstybinės švietimo strategijos įgyvendinimas		kodas	11.01
Lėšų paskirtis (renginys, priemonė)	Išgytų vadovėlių ir mokymo priemonės, reikalingas įgyvendinti Vidurinio ugdymo lietuvių kalbos ir literatūros bendraja programa			
Dokumento, pagal kurį skirta lėšų, data, pavadinimas, numeris	2011 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. V-99 „Dėl lėšų paskirstymo“			

(litas)

Ekonominės klasifikacijos kodas	Išlaidų pavadinimas	Asignavimų planas, įskaitant patikslinimus*		Gauti asignavimai (nuo metų pradžios)	Kasinės išlaidos (nuo metų pradžios)	Sąnaudos (faktinės išlaidos)		Ataskaitinio laikotarpio paskutiniojo ketvirčio išlaidas pateisinančių dokumentų sąrašas (dokumento data, pavadinimas, numeris)
		metams	ataskaitiniam laikotarpiui (nuo metų pradžios)			per ataskaitinį laikotarpį (nuo metų pradžios)	per ataskaitinio laikotarpio paskutinįjį ketvirtį**	
1		3	4	5	6	7	8	
2	2							9
2 1								
2 1 1								
2 1 1 1								
	IŠ VISO							

*Pildoma, kaip nurodyta sąmatoje, pridėtoje prie dokumento, pagal kurį skirta lėšų (įsakymo, potvarkio, sutarties).

**Nurodomos sąnaudos (faktinės išlaidos) per ataskaitinio laikotarpio paskutinįjį ketvirtį iš viso ir iš jų - pagal kiekvieną išlaidas pateisinantį dokumentą.

Patvirtiname, kad šioje ataskaitoje nurodytos išlaidos padarytos vadovaujantis teisės aktu, reglamentuojančių valstybės biudžeto lėšų naudojimą, nuostatomis.

Institucijos vadovas

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Vyriausiasis finansininkas

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Ataskaitą užpildęs asmuo

(vardas, pavardė, tel., el. paštas)

2011 m. gruodžio 13 d. sutarties Nr.F3-372-(04)

2 priedas

Forma patvirtinta

Švietimo ir mokslo ministerijos

Švietimo aprūpinimo centro direktoriaus

2011 m. gegužės 16 d. įsakymu Nr. V-39

KLAIPĖDOS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA

(atsiskaitančiosios įstaigos pavadinimas)

PRIEMONĖS ĮVYKDYMO ATASKAITA

Švietimo ir mokslo ministerijos Švietimo aprūpinimo centrui
parengta vykdant

Lėšų naudojimo sutartis Nr.F3-372-(04)

(dokumento, pagal kurį skirta lėšų, data, pavadinimas, numeris)

2011-12-31

(data)

Švietimo ir mokslo ministerijos programa*	Valstybinės švietimo strategijos įgyvendinimas	kodas*	11.01
Lėšų paskirtis (renginys, priemonė)*	Mokykloms, įgyvendinančioms pradinio, pagrindinio ir vidurinio ugdymo programas tautinės mažumos kalba, vadovėliams ir kitoms mokymo priemonėms lietuvių kalbos mokymui ir mokymui lietuvių kalba įsigyti		
Dokumento, pagal kurį skirta lėšų (įsakymo, potvarkio, sutarties), data, pavadinimas, numeris	2011 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. V-99 „Dėl lėšų paskirstymo“		

Rezultatų aprašymas**:

Išlaidų pavadinimas**	Suma (Lt)		
	skirta*	panaudota	nepanaudotų lėšų likutis
Iš viso			

Patvirtiname, kad šioje ataskaitoje nurodytos išlaidų sumos atitinka sumas, nurodytas išlaidas patvirtinančiuose dokumentuose.

Įstaigos vadovas

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Įstaigos atstovas, atsakingas už pavidimo vykdymą

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Vyriausiasis buhalteris

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Ataskaitą užpildęs asmuo:

Parašas, vardas pavardė, tel., el. paštas

*Pildoma, kaip nurodyta sąmatoje, pridėtoje prie dokumento (įsakymo, potvarkio, sutarties), pagal kurį skirta lėšų.

** Kas įsigyta trumpai.